

12 – octubre – 2025

Misión Católica Hispanohablante de Lucerna

email: [spaniermission@migrantenseelsorge-luzern.ch](mailto:spaniermission@migrantenseelsorge-luzern.ch)

[www.misioncatolicalucerna.ch](http://www.misioncatolicalucerna.ch) y <https://catolicosensuiza.ch>

Weystrasse, 8; CH-6006 Luzern / Tel.: 041 410 13 91



## 28° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO, C Nuestra Señora del Pilar y todas las patronas de América Latina

- |                                                                |                                                            |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1. NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE, Patrona de México y de América | 11. GUATEMALA: Nuestra Señora del Rosario                  |
| 2. ARGENTINA: Nuestra Señora de Luján                          | 12. HONDURAS: Nuestra Señora de Suyapa                     |
| 3. BOLIVIA: Nuestra Señora de Copacabana                       | 13. NICARAGUA: Nuestra Señora de la Concepción de El Viejo |
| 4. BRASIL: Nuestra Señora Aparecida                            | 14. PANAMÁ: Nuestra Señora de la Antigua                   |
| 5. CHILE: Nuestra Señora del Carmen de Maipú                   | 15. PARAGUAY: Nuestra Señora de Caacupé                    |
| 6. COLOMBIA: Nuestra Señora del Rosario de Chiquinquirá        | 16. PERÚ: Nuestra Señora de la Merced                      |
| 7. COSTA RICA: Nuestra Señora de los Ángeles                   | 17. PUERTO RICO: Nuestra Señora de la Divina Providencia   |
| 8. CUBA: Nuestra Señora de la Caridad del Cobre                | 18. REPÚBLICA DOMINICANA: Nuestra Señora de Altagracia     |
| 9. ECUADOR: Nuestra Señora del Quinche                         | 19. URUGUAY: Nuestra Señora de los Treinta y Tres          |
| 10. EL SALVADOR: Nuestra Señora de la Paz                      | 20. VENEZUELA: Nuestra Señora de Coromoto                  |

***Nos ponemos en pie para recibir al celebrante.***

### CANTO DE ENTRADA

1. Hoy te quiero cantar,  
hoy te quiero rezar,  
Madre mía del cielo.  
Si en mi alma hay dolor  
busco apoyo en tu amor  
y hallo en ti mi consuelo.

HOY TE QUIERO CANTAR, HOY TE  
QUIERO REZAR,  
MI PLEGARIA ES CANCIÓN;  
YO TE VENGO A OFRECER  
<LO MÁS BELLO Y MEJOR  
QUE HAY EN MI CORAZÓN>.

2. Porque tienes a Dios,  
porque tienes a Dios,  
Madre, todo lo puedes;  
soy tu hijo también,  
soy tu hijo también  
y por eso me quieres.

3. Dios te quiso elegir,  
Dios te quiso elegir  
como puente y camino,  
que une al hombre con Dios  
que une al hombre con Dios  
en abrazo divino.

### REFLEXIÓN INICIAL

Tras la peregrinación de ayer sábado a Einsiedeln, hoy es domingo 12 de octubre: fiesta de Ntra. Sra. del Pilar, patrona de la Hispanidad.

Hoy decir esto no parece muy políticamente correcto, pero nosotros invocamos a la Virgen María no políticamente sino como Madre de Dios y madre nuestra. Por eso también, junto a esta invocación, hemos colocado hoy todas (o casi todas) nuestras advocaciones de nuestros países de origen. ¡La Virgen María es sólo una, lo demás, las advocaciones, son sólo como fotos (y experiencias) diferentes de la misma!

Damos gracias a Dios por ella en este domingo y le pedimos que nos ayude a tener un corazón como el suyo: humilde, entregado y agradecido.

**LEEMOS EN EL MISAL ROMANO:** *Se hace una breve pausa de **silencio**. Después... se canta.*

### SEÑOR, TEN PIEDAD...

Que Dios, rico en misericordia tenga piedad de nosotros, perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna. **Amén.**

### GLORIA

**Gloria a Dios en el cielo,  
y en la tierra paz a los  
hombres que ama el Señor.**

**Por tu inmensa gloria te  
alabamos, te bendecimos,  
te adoramos, te glorificamos,  
te damos gracias,  
Señor Dios, Rey celestial,  
Dios Padre todopoderoso.**

**Señor, Hijo único, Jesucristo;  
Señor Dios, Cordero de Dios,  
Hijo del Padre;**

**tú que quitas el pecado del mundo,**

**ten piedad de nosotros;  
tú que quitas el pecado del  
mundo,  
atiende nuestra súplica;  
tú que estás sentado a la  
derecha del Padre,  
ten piedad de nosotros;  
porque sólo tú eres Santo,  
sólo tú Señor,  
sólo tú Altísimo, Jesucristo,  
con el Espíritu Santo  
en la gloria de Dios Padre.  
**Amén.****

## 1ª LECTURA

2Re 5, 14-17

Lectura del segundo libro de los Reyes.

En aquellos días, el sirio Naamán bajó y se bañó en el Jordán siete veces, conforme a la palabra del hombre de Dios. Y su carne volvió a ser como la de un niño pequeño: quedó limpio.

Naamán y toda su comitiva regresaron al lugar donde se encontraba el hombre de Dios. Al llegar, se detuvo ante él exclamando:

«Ahora conozco que no hay en toda la tierra otro Dios que el de Israel. Recibe, pues, un presente de tu siervo».

Pero Eliseo respondió:

«Vive el Señor ante quien sirvo, que no he de aceptar nada».

Y le insistió en que aceptase, pero él rehusó. Naamán dijo entonces:

«Que al menos le den a tu siervo tierra del país, la carga de un par de mulos, porque tu servidor no ofrecerá ya holocausto ni sacrificio a otros dioses más que al Señor».

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

## SALMO RESPONSORIAL

Sal 98(97), 1bcde. 2-3ab. 3cd-4

***R/* El Señor revela a las naciones su salvación.**

Cantad al Señor un cántico nuevo, porque ha hecho maravillas.

Su diestra le ha dado la victoria, su santo brazo. ***R/***

El Señor da a conocer su salvación, revela a las naciones su justicia.

Se acordó de su misericordia y su fidelidad  
en favor de la casa de Israel. ***R/***

Los confines de la tierra han contemplado  
la salvación de nuestro Dios.

Aclama al Señor, tierra entera; gritad, vitoread, tocad. ***R/***

## 2ª LECTURA

2Tm 2, 8-13

Lectura de la segunda carta del apóstol san Pablo a Timoteo.

Querido hermano: Acuérdate de Jesucristo, resucitado de entre los muertos, nacido del linaje de David, según mi evangelio, por el que padezco hasta llevar cadenas, como un malhechor; pero la palabra de Dios no está encadenada.

Por eso lo aguanto todo por los elegidos, para que ellos también alcancen la salvación y la gloria eterna en Cristo Jesús.

Es palabra digna de crédito:

Pues si morimos con él, también viviremos con él;

si perseveramos, también reinaremos con él;

si lo negamos, también él nos negará.

Si somos infieles, él permanece fiel,

porque no puede negarse a sí mismo.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

*Durante el **canto** del “Aleluya” todos nos ponemos **en pie**.*

### ALELUYA

1Tes 5, 18

Dad gracias en toda ocasión:

esta es la voluntad de Dios en Cristo Jesús respecto de vosotros.

### EVANGELIO

Lc 17, 11-19

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

✠ Lectura del Santo Evangelio según San Lucas. **Gloria a ti, Señor**

Una vez, yendo camino de Jerusalén, pasaba entre Samaría y Galilea.

Cuando iba a entrar en una ciudad, vinieron a su encuentro diez

hombres leprosos, que se pararon a lo lejos y a gritos le decían:

«Jesús, maestro, ten compasión de nosotros».

Al verlos, les dijo:

«Id a presentaros a los sacerdotes».

Y sucedió que, mientras iban de camino, quedaron limpios. Uno de ellos, viendo que estaba curado, se volvió alabando a Dios a grandes gritos y se postró a los pies de Jesús, rostro en tierra, dándole gracias. Este era un samaritano.

Jesús, tomó la palabra y dijo:

«¿No han quedado limpios los diez?; los otros nueve, ¿dónde están?

¿No ha habido quien volviera a dar gloria a Dios más que este extranjero?».

Y le dijo: «Levántate, vete; tu fe te ha salvado».

Palabra del Señor. **Gloria a ti, Señor Jesús.**

*Para la homilía todos se **sientan**. Después, para el credo, se ponen **de pie**.*

## CREDO

**Creo en un solo Dios,  
Padre Todopoderoso,  
Creador del cielo y de la  
tierra, de todo lo visible y lo  
invisible.**

**Creo en un solo Señor,  
Jesucristo, Hijo único de  
Dios, nacido del Padre antes  
de todos los siglos.**

**Dios de Dios, Luz de Luz,  
Dios verdadero de Dios  
verdadero,  
engendrado, no creado,  
de la misma naturaleza del  
Padre,  
por quien todo fue hecho.**

**Que por nosotros, los  
hombres,  
y por nuestra salvación bajó  
del cielo,  
y por obra del Espíritu Santo  
se encarnó de María, la  
Virgen, y se hizo hombre.  
Y por nuestra causa fue  
crucificado  
en tiempos de Poncio Pilato,**

**padeció y fue sepultado,  
y resucitó al tercer día según  
las Escrituras,  
y subió al cielo y está  
sentado a la derecha del Padre,  
y de nuevo vendrá con gloria  
para juzgar a vivos y  
muertos,  
y su reino no tendrá fin.**

**Creo en el Espíritu Santo,  
Señor y dador de vida,  
que procede del Padre y del Hijo,  
que con el Padre y el Hijo  
recibe una misma adoración  
y gloria,  
y que habló por los profetas.**

**Creo en la Iglesia,  
que es una, santa católica y  
apostólica.**

**Confieso que hay un solo  
bautismo para el perdón de  
los pecados.**

**Espero la resurrección de  
los muertos  
y la vida del mundo futuro.  
Amén.**

## PETICIONES

Oremos al Señor, nuestro Dios, rico en misericordia para todos los que lo invocan, por intercesión de Santa María Virgen.

1. Por la Iglesia, para que acerque a cuantos sufren con la mirada y el rostro compasivo de Cristo, roguemos al Señor.

### **TE ROGAMOS, ÓYENOS.**

2. Por los pastores de la Iglesia y por cuantos dirigen los destinos de los pueblos, roguemos al Señor.

3. Por la paz en el mundo, por las víctimas de toda violencia y por cuantos son perseguidos por causa de su fe, roguemos al Señor.
4. Por los niños y niñas secuestrados o vendidos como esclavos o soldados, roguemos al Señor.
5. Por los enfermos físicos o mentales, especialmente por los que se sienten solos o marginados, roguemos al Señor.
6. Por todos nosotros, para que, movidos por el Espíritu Santo, seamos siempre agradecidos y glorifiquemos a Dios con nuestra vida, roguemos al Señor.

Escucha, Señor, nuestras súplicas, junto con nuestra alabanza y nuestra acción de gracias. Por Jesucristo, Nuestro Señor. **Amén.**

*Para el ofertorio todos se sientan.*

### CANTO OFERTORIO

Llevemos al Señor, el vino y el pan.

Llevemos al altar, la vid y el trigal.

<EL SEÑOR NOS AMÓ,  
POR SIEMPRE NOS AMARÁ.>

Llevemos al Señor, pureza y amor.

Llevemos al altar, justicia, hermandad.

Llevemos al Señor, trabajo y dolor.

Llevemos al altar, ofrendas de paz.

«ORAD HERMANOS PARA QUE (...), PADRE TODOPODEROSO.»

*El pueblo se pone de pie y responde:*

**El Señor reciba de tus manos  
este sacrificio, para alabanza y**

**gloria de su nombre, para nuestro  
bien y el de toda su santa Iglesia.**

### PREFACIO

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

Levantemos el corazón. **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Demos gracias al Señor, nuestro Dios. **En verdad es justo y necesario.**

### SANCTUS

Santo, santo, santo es el Señor.

Hosanna en las alturas.

Bendito es el que viene en nombre  
del Señor.

En unión del coro de tus ángeles en  
el cielo, te alaba el coro de tus  
santos en la tierra.

Hosana en el cielo.

### ELEVACIÓN DEL PAN Y DEL VINO DURANTE LA PLEGARIA EUCARÍSTICA

Se adora **en silencio**. Las **campanillas** de los monaguillos nos lo recuerdan.

ESTE ES EL SACRAMENTO DE NUESTRA FE:

**Anunciamos tu muerte,  
proclamamos tu resurrección,**

**¡Ven, Señor Jesús!**

POR CRISTO, CON ÉL Y EN ÉL (...) TODO HONOR Y TODA GLORIA, POR LOS  
SIGLOS DE LOS SIGLOS: **AMÉN.**

PADRE NUESTRO

**PADRE NUESTRO,  
que estás en el cielo,  
santificado sea tu Nombre;  
venga a nosotros tu reino;  
hágase tu voluntad  
en la tierra como en el cielo.  
Danos hoy nuestro pan de cada día;**

**perdona nuestras ofensas,  
como también nosotros  
perdonamos a los que nos  
ofenden;  
no nos dejes caer en la  
tentación,  
y líbranos del mal. Amén.**

CANTO DEL CORDERO DE DIOS

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
ten piedad de nosotros.

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
ten piedad de nosotros.

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
danos la paz.

«ESTE ES EL CORDERO... DICHOSOS LOS LLAMADOS A ESTA CENA»

**Señor, no soy digno de que  
entres en mi casa, pero una**

**palabra tuya bastará para  
sanarme.**

CANTO FINAL

ESTRELLA Y CAMINO PRODIGIO DE AMOR  
DE TU MANO MADRE HALLAMOS A DIOS.

1) Todos los siglos están mirando hacia ti,  
todos escuchan tu voz temblando en un sí.

Cielos y tierra se dan en tu corazón,  
como un abrazo de paz, ternura y perdón.

2) Tú nos lo diste en Belén, en pobre portal;  
en tu regazo le ven el rey y el zagal.

Tú nos lo diste en la cruz, altar de dolor;  
muerto en tus brazos está un Dios redentor.

3) Toda la Iglesia con fe eleva un clamor,  
puestos los ojos en ti, la madre de Dios.  
Puente y sendero de amor, sublime misión  
la de traernos a Dios en tu corazón

**Sábado 18 de OCTUBRE:** Encuentro de PERSONAS MAYORES, en los salones de Weystrasse 8 a las **10:00 h. – hay que inscribirse–**, con D<sup>a</sup>. **Eliana Ceballos:** “El arte del autocuidado (mente, cuerpo y espíritu); echar mano de la experiencia”. Habrá aperitivo.

**Sábado 18 de OCTUBRE:** Víspera del 29° domingo del TO, C.  
Eucaristía en St. ANNA (**Baar**) a las **18:00**.

**Domingo 19 de OCTUBRE:** 29° domingo del TO, C.  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

**Jueves 23 de OCTUBRE:** Jueves de la 29 semana del TO, impar  
Misa y adoración en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **17:30**.

**Domingo 26 de OCTUBRE:** 30° domingo del TO, C.  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**; en GUT HIRT (**Zug**) a las **18:30**.

**Sábado 1 de NOVIEMBRE:** Víspera del 31° domingo del TO, C.  
Eucaristía en St. ANNA (**Baar**) a las **18:00**.

**Domingo 2 de NOVIEMBRE:** 31° domingo del TO, C.: **LOS FIELES DIFUNTOS**  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

**Domingo 9 de NOVIEMBRE:** 32° domingo del TO, C.  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

**No hay Misa en ZUG** a las 18:30 (Gut Hirt), ya que por la mañana se celebra una **Misa conjunta** (a las **10:00 h.**) con motivo del **Aniversario** de Consagración de la iglesia (*Kirchweihfest*) a la que estáis todos invitados. Y a continuación en el entorno de Gut Hirt, un **Gilbi** para compartir.

**Jueves 13 de NOVIEMBRE:** Jueves de la 32 semana del TO, impar  
Misa y adoración en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **17:30**.

**Sábado 15 de NOVIEMBRE:** Víspera del 33° domingo del TO, C.  
Eucaristía en St. ANNA (**Baar**) a las **18:00**.